



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/2007/3
7 September 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Пятьдесят третья сессия
Женева, 19-22 ноября 2007 года,
Пункт 3 h) предварительной повестки дня

**ПЕРЕСМОТР СВОДНОЙ РЕЗОЛЮЦИИ
О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ (СР.1)**

Приложение 8

ОБУЧЕНИЕ ДЕТЕЙ БЕЗОПАСНОМУ ПОВЕДЕНИЮ НА ДОРОГАХ

Записка секретариата

На своей пятьдесят второй сессии Рабочая группа предложила Европейской федерации жертв дорожно-транспортных происшествий (ЕФЖДТП) представить предложение по пересмотру приложения 8 к СР.1 (TRANS/WP.1/110, пункт 15).

Предложение ЕФЖДТП приводится ниже.

Пересмотр СР.1

Приложение 8

ОБУЧЕНИЕ ДЕТЕЙ БЕЗОПАСНОМУ ПОВЕДЕНИЮ НА ДОРОГАХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

(см. пункт 2.1.3)

(Предложения, представленные ЕФЖДТП)

I. КОНТЕКСТ

Результаты проведенных в последнее время исследований¹ со всей очевидностью показывают, что моторизованное дорожное движение самым радикальным образом сказывается на развитии детей. В экстремальных случаях такое движение препятствует развитию именно тех способностей и навыков, которые требуются для безопасного преодоления факторов опасности, встречающихся на дорогах.

Отсюда вытекают важные выводы в отношении обучения безопасному поведению на дорогах:

- а) для того чтобы обучение безопасному поведению на дорогах было эффективным, оно неизменно должно проводиться с учетом двух аспектов - воспитание ребенка и окружающие условия. Улучшение внешних условий, например, принятие мер по уменьшению интенсивности движения в жилых районах и создание кварталов, в значительной степени разгруженных/практически свободных от движения транспорта и безопасных (так называемые "жилые улицы" и социально-бытовые зоны), являются ключевыми предпосылками для здорового развития у детей двигательных навыков и воспитания у них надлежащей самостоятельности. Поэтому обучение поведению в условиях дорожного движения прежде всего диктует необходимость обеспечения благоприятного и безопасного окружения. Принятие мер, направленных на достижение этой цели, нельзя оставлять на усмотрение родителей; для этого требуется взаимодействие властей с родителями;

¹ Для справки см. документ ECE/TRANS/ WP.1/2006/10/Rev.1.

- b) сфера организации и регулирования дорожного движения развивается в настоящее время быстрыми темпами. Постоянно вводятся новые меры по маршрутизации все более интенсивного суточного транспортного потока через городские районы и населенные пункты, а также по обеспечению достаточного количества мест стоянки для автомобилей. Также вводятся дороги новых типов². Происходящие изменения неизменно предъявляют все новые и возрастающие требования, особенно к детям и их родителям. Даже специалисты, обучающие поведению в условиях дорожного движения, подчас не успевают следить за всеми нововведениями;
- c) Обучение детей младшего возраста поведению в условиях дорожного движения надлежит осуществлять наглядно/на месте³. Воспитатели и родители должны находиться рядом с детьми и не оставлять их без присмотра вне дома. Посредством соответствующих наставлений и мер в зоне дорожного движения (в том числе местах нахождения транспортных средств) они должны обеспечивать условия к тому, чтобы дети постепенно и без опасных для жизни последствий обретали все большую уверенность, позволяющую им расширять диапазон и радиус самостоятельных действий.

² Примеры: с недавнего времени ограничение скорости движения в 30 км/ч устанавливается не только на дорогах в жилых районах, но также на некоторых автомагистралях в целях увеличения транспортного потока; в местах, где вводятся такие ограничения скорости, пешеходные переходы типа "зебра" убираются. Вместо обычных перекрестков все чаще используются круговые развязки, однако надлежащих мер по обучению детей безопасному поведению в качестве пешеходов и велосипедистов в такой ситуации не принимается.

³ Обучение правилам безопасного поведения на пешеходных переходах типа "зебра" постепенно утрачивает свою актуальность, учитывая, что в зонах ограничения интенсивности дорожного движения такие переходы обычно убираются. Все более важное значение приобретает развитие у детей способности оценивать различные ситуации и не выходить за определенные рамки (например, до этой черты играть можно, а за ней - уже нельзя). Важно также обучать их правилам поведения среди стоящих на парковке транспортных средств.

II. РЕКОМЕНДАЦИИ

A. Профессиональная квалификация и подготовка инструкторов

1. Желательно, чтобы преподаватели и другие специалисты (например, сотрудники полиции), обучающие школьников правилам безопасного поведения на дорогах, имели педагогическую подготовку, эквивалентную подготовке, которая требуется для обучения другим предметам школьной программы, а также соответствующий практический опыт.
2. Правительствам и другим органам, занимающимся вопросами безопасности дорожного движения (например, местным органам власти), включая неправительственные организации, **следует** принимать все меры по надлежащему укомплектованию штата школ учителями, получившими соответствующую современную подготовку по обучению правилам поведения в условиях дорожного движения.
3. Дети и преподаватели должны обеспечиваться учебниками, справочниками и другими учебными пособиями, соответствующими их культурному уровню. Эти учебные материалы **следует** периодически пересматривать с учетом анализа их эффективности и изменений в условиях дорожного движения.

B. Обучение

4. Обучение безопасному поведению на дорогах **следует** осуществлять с применением современных педагогических методов, включая практические навыки, и таких технических средств, как настольные модели, аудиовизуальные средства, книги, видеопрограммы, плакаты, компьютерное моделирование и т.д. С педагогической точки зрения для успешного обучения крайне важное значение имеет активное участие в этом процессе самих учащихся.
5. Система обучения детей безопасному поведению на дорогах должна быть поэтапной и учитывать возраст детей, их способности, местные условия и способы их передвижения. В ходе этого обучения **не следует** упускать из виду важное значение окружающей обстановки, которая оказывает значительное влияние на поведение детей.
6. Обучение безопасному поведению должно начинаться с дошкольного возраста. Необходимо стимулировать родителей к ~~принятию личной ответственности за обучение~~ **содействовать обучению** своих детей с дошкольного возраста и продолжению такого обучения в процессе их взросления ~~для развития у них способности к самостоятельному передвижению, прежде чем разрешить им выйти на улицу без сопровождения~~. Родителям

следует получать необходимые им знания для участия в обучении своих детей безопасному поведению на дорогах.

7. Ребенка в процессе достижения им школьного и затем подросткового возраста **следует** последовательно знакомить с соответствующими проблемами, возникающими во время езды на велосипеде, мопеде и мотоцикле, а также с проблемами, связанными с вождением автомобиля. Детям **следует** прививать также навыки безопасного пользования общественным транспортом. С этой целью ответственным органам следует предпринимать все необходимые усилия для обеспечения регулярной и безопасной перевозки учащихся в школу и из школы домой, **включая - в широком смысле - безопасное оборудование маршрутов с учетом интересов уязвимых пользователей дорог.**

8. Поскольку завершающим этапом такой систематической подготовки является обучение вождению (см. **пункт 2.1.1.2 3-4**), соответствующие знания, усвоенные на различных школьных уровнях, должны обуславливать высокое качество водительской подготовки. В этом отношении для оказания полезной помощи преподавателям в организации в школах занятий по безопасности дорожного движения и практической подготовке могут привлекаться официально признанные инструкторы по обучению вождению, сотрудники дорожной полиции или другие специалисты в области безопасности дорожного движения.

9. Для практического усвоения теоретических знаний подготовку учащихся рекомендуется проводить как вне дорожного движения, так и в условиях реального дорожного движения с постепенно возрастающим уровнем интенсивности. Теоретическую подготовку, по возможности, следует сочетать с надлежащим практическим обучением, проводимым в тесном сотрудничестве с дорожной полицией или другими специалистами в области безопасности дорожного движения.

С. Программа

10. Дети по своей природе любопытны и поэтому также интересуются всем, что происходит на дорогах. **Желательно уже с самого раннего возраста начинать с простых разъяснений возникающих дорожных ситуаций и неоднократно их повторять, причем это следует делать в спокойной и безопасной обстановке, не вызывающей беспокойства или страха. Даже если дети в состоянии уяснить и в некоторой степени осмыслить различные дорожно-транспортные ситуации, это не означает, что в той или иной конкретной обстановке они будут действовать соответствующим образом. Страх или иные спонтанно возникающие чувства либо**

внешние факторы, которые полностью завладевают вниманием ребенка (например, кошка на обочине может отвлечь его от происходящего вокруг), часто приводят к тому, что реакция ребенка оказывается неправильной. Такие типичные для детей поведенческие стереотипы являются основной причиной, по которой на них нельзя возлагать ответственность за явно неверное поведение в различных дорожно-транспортных ситуациях. С учетом этого дети от дошкольного до подросткового возраста нуждаются в минимальном обучении безопасному поведению в условиях дорожного движения. Это предполагает развитие навыков передвижения в качестве пешехода, велосипедиста и водителя, а также получение соответствующих знаний, понимание и позитивную оценку задач по обеспечению безопасности дорожного движения. Обучение должно быть динамичным; оно должно начинаться с разбора простых дорожно-транспортных ситуаций и приводить к пониманию более сложных проблем безопасности дорожного движения. В нижеприведенных директивах, касающихся минимальной программы обучения в области безопасности дорожного движения, предполагается, что первоначальная и последующая подготовка будет осуществляться с учетом конкретного возраста детей.

i) Дети дошкольного возраста (до 5 лет)

11. Обучение детей этой возрастной группы должно способствовать их постепенному привыканию к дорожно-транспортным условиям и осознанию себя в роли участников дорожного движения в качестве как пешеходов, так и пассажиров. На улице детей этого возраста должны всегда сопровождать взрослые.

11.1 Детей следует постепенно знакомить с элементами дороги и культивировать их более глубокое понимание, например того, что такое тротуар, обочина, переход и что такое дорожное движение (т.е. перемещение легковых, грузовых и прочих транспортных средств).

~~11.2 Детям следует прививать навыки безопасного передвижения в сопровождении взрослых (т.е. осознание необходимости находиться рядом со взрослым, держать его за руку, правильно пользоваться оборудованием, предназначенным для пешеходов и т. д.)~~

11.2 Детям следует постоянно напоминать о необходимости установки и использования детских удерживающих устройств, включая ремни безопасности на тех транспортных средствах, где они имеются, и другого надлежащего защитного оборудования, например, велосипедных защитных шлемов, флюоресцирующих курток (**избегая, однако, злоупотребления детьми в качестве "живой рекламы"**). В этом отношении определяющее значение имеет роль родителей. **Многие из таких мер могут вступать в**

серьезную коллизию со стремлением ребенка к самостоятельности, что влечет за собой не менее серьезные внутренние и внешние конфликты с родителями или лицами, облеченными полномочиями⁴.

~~11.4 Дети могут приступать к изучению основных навыков езды на велосипеде, но родители должны следить за тем, чтобы это происходило в тех местах, где отсутствует дорожное движение.~~

11.3 Дети должны понимать, что им не следует играть вблизи мест движения транспорта⁵.

ii) Дети младшего возраста (5-10 лет)

12. В данном случае обучение детей также должно осуществляться поэтапно, начиная с постепенного привития соответствующих навыков и изучения вопросов, связанных с движением транспорта и безопасным поведением в условиях дорожного движения. Вначале детей следует научить приемам передвижения в условиях дорожного движения в качестве пешеходов и **правилам поведения в качестве** пассажиров. В условиях интенсивного дорожного движения дети этого возраста, по возможности, обычно должны передвигаться в сопровождении взрослого. Такую подготовку необходимо расширять в зависимости от уровня развития детей и степени опасности, которой они подвергаются. Основные навыки езды на велосипеде ребенок должен получать вначале в местах, свободных от дорожного движения, и лишь после этого можно приступать к контролируемому обучению навыкам передвижения на дорогах в условиях низкой интенсивности движения. Постепенно детей следует приучать к более сложным и трудным дорожным ситуациям. Ниже приводится минимальный набор элементов, которыми должны овладеть дети этой возрастной группы:

12.1 **Детям следует разъяснять** ~~Дети должны знать~~ основные правила дорожного движения ~~и понимать~~, а также значение дорожных знаков и сигналов, которые влияют на их безопасность.

⁴ Возникает вопрос о том, следует ли решение относительно этой рекомендации принимать в рамках ЕЭК ООН или же она должна стать предметом обсуждения и принятия решения на национальном уровне, желательно под руководством ЮНИСЕФ.

⁵ В используемых с недавнего времени зонах специальной организации дорожного движения - так называемых "зонах ожидания", дети играют вблизи мест движения транспорта, однако связанные с таким движением факторы опасности строго ограничены.

12.2 Детям следует **разъяснять** ~~не понимать~~, что дорога представляет опасность; ~~им следует осознать, указывая~~ причины такой опасности, ~~т.е. тот факт, что она обусловлена~~ **например, движением транспортных средств или наличие особо опасных мест.**

12.3 Детям следует **разъяснять значение** ~~не понимать~~ различных элементов дорожной инфраструктуры и ~~знать, как использовать их порядок их надлежащего использования,~~ т.е. что такое тротуары и как ими пользоваться, **а также** как пользоваться (если возникает такая потребность) обочиной дороги при отсутствии тротуара. **В последнем случае крайне необходимы меры по усовершенствованию инфраструктуры.**

12.4 Детям следует **разъяснять** ~~осознавать~~ важность того, чтобы их было хорошо видно на дороге, **и у них следует формировать** ~~относиться~~ **отношение** к оборудованию, позволяющему повысить безопасность дорожного движения, такому, как флюоресцирующие куртки/полосы и велосипедные защитные шлемы.

~~12.5 Им следует развивать навыки оценки интенсивности дорожного движения и определения безопасных моментов для пересечения дороги.~~

~~12.6 Юным велосипедистам следует иметь основные навыки технического обслуживания велосипеда, которое необходимо для безопасной езды на нем. Основными приемами управления велосипедом детям следует овладеть до того, как им будет разрешено перемещаться на нем в условиях дорожного движения. Надлежащие навыки управления велосипедом дети должны получить до того, как им будет разрешено перемещаться на нем в условиях дорожного движения. Родители должны следить за тем, чтобы условия дорожного движения при езде детей на велосипеде соответствовали их возможностям.~~

iii) Дети более старшего возраста (10-15 лет)

13. Дети этой возрастной группы стремятся к более независимому перемещению, и многие из них пользуются велосипедом; в некоторых странах им также на законных основаниях разрешается использовать в качестве средства передвижения мопед. Поэтому школьникам должны прививаться навыки дисциплинированного участия в дорожном движении, и им необходимо разъяснять различные виды опасности, которым они подвергают себя и других. Дети этой возрастной группы стремятся к тому, чтобы стать водителями мотоциклов и автомобилей. Кроме того, в этот период у них формируется собственное мнение и они весьма чувствительны к мнению сверстников; таким образом, у них следует вырабатывать позитивное отношение к задачам по обеспечению безопасности дорожного движения, им необходимо прививать чувство ответственности

в качестве как пешехода, так и водителя мотоцикла и автомобиля. Обучение детей более старшего возраста следует осуществлять на основе полученных ими ранее навыков; оно должно охватывать нижеизложенные аспекты:

13.1 **Детям следует прививать** ~~Дети должны обладать~~ соответствующие знаниями и **разъяснять значение** ~~понимать~~ различных дорожно-транспортных ситуаций и правила поведения участников дорожного движения, а также ~~ее~~**ознавать** необходимость ~~ее~~**сотрудничества взаимодействия** участников дорожного движения всех категорий.

13.2 **Необходимо дать** детям знания ~~должны знать и понимать~~ правила дорожного движения, дорожных знаков и сигналов и **научить их** пользоваться ими на практике.

13.3 Детей следует ~~ее~~**ознавать и понимать** **обучать** принципам функционирования транспортных средств, которыми они пользуются, а также **следует укреплять осознание ими важного** значения технического обслуживания, например, тормозной системы, системы освещения, ремней безопасности и т.д.

13.4 ~~Дети должны знать~~ **Детям следует разъяснить** обстоятельства, при которых поведение участников дорожного движения может представлять для них опасность. ~~и ее~~**ознавать** **Следует укреплять у них осознание** последствий такого поведения, например, превышения скорости, управления транспортным средством в нетрезвом состоянии, несоблюдения дистанции, отсутствия внимания и т.д. ~~Их~~ **Детей** следует также научить, каким образом ~~надлежит~~ **можно** избегать опасного поведения, к которому зачастую их стимулируют сверстники. В учебную программу следует включить изучение принципов осторожной езды на велосипедах и мопедах.

iv) **Молодежь (от 15 лет и старше)**

14. Представители этой возрастной группы наиболее часто **получают травмы** ~~непадают~~ (в дорожно-транспортных происшествиях). Среди юношей/девушек как этой **возрастной группы, так и детей других возрастных групп** поведение, связанное с **повышенным риском, и неприятие чрезмерно жестких ограничений** являются **нормальным явлением, присущим процессу развития.** В условиях дорожного движения, равно как и при обучении правилам поведения в условиях дорожного движения, такие поведенческие стереотипы нельзя не учитывать. Поэтому в данном случае речь также идет о следующем: **принятие мер по уменьшению интенсивности движения, введение строго контролируемых ограничений скорости в населенных пунктах и использование транспортных средств, представляющих наименьшую потенциальную опасность, должны входить в число главных предпосылок для**

здорового развития детей и, в более общем плане, для создания условий, позволяющих избежать серьезных аварий. Вместе с тем Поэтому возрастает необходимость стимулировать у представителей этой возрастной группы чувство ответственности и готовить из них таким образом дисциплинированных участников дорожного движения, например в качестве водителей автомобиля и мотоцикла. Обучение в рамках этой возрастной группы должно основываться на полученных ранее знаниях и навыках безопасного поведения на дороге и должно охватывать нижеследующие аспекты:

14.1 Молодым людям следует осознавать и понимать свою личную и юридическую ответственность перед самими собой и другими участниками дорожного движения.

14.2 Молодым людям ~~должны иметь~~ **следует предоставить** возможность совершенствовать технические навыки вождения ~~с должным образом учитывая при этом~~ **учетом** негативных последствий риска. В основе обучения должен лежать принцип неагрессивной езды.

14.3 Может возникнуть необходимость в дальнейшем стимулировании в рамках этой возрастной группы позитивного отношения к безопасному поведению, использованию защитного оборудования и выработке навыков противостояния отрицательному воздействию сверстников.

~~14.4 Молодым людям, относящимся к этой возрастной группе, зачастую предлагают сопровождать детей младшего возраста. У молодежи следует формировать осознание их моральной (возможно, даже правовой) обязанности помогать детям более младшего возраста и защищать их от существующих на дороге опасностей. При необходимости, взрослым следует убедиться в том, что молодые люди способны правильно вести себя на конкретном маршруте, осознают все возможные опасности и понимают, какие действия требуются от них и их спутников для безопасного пользования дорогой.~~
